



شبكة المعلومات الجامعية
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

بسم الله الرحمن الرحيم



MONA MAGHRABY



شبكة المعلومات الجامعية

التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم



شبكة المعلومات الجامعية التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم



MONA MAGHRABY



شبكة المعلومات الجامعية
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

جامعة عين شمس

التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها
على هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات



يجب أن

تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيداً عن الغبار



MONA MAGHRABY



كلية الآداب



جامعة عين شمس
كلية الآداب
قسم اللغة العربية وأدابها

تضافر السري والشعري في تشكيل القصيدة العباسية: دراسة موازنة في شعر الحرب بين المتنبي وأبي فراس الحمداني

رسالة مُقدّمة
لتحقيق درجة الدكتوراه في الأدب العربي القديم

إعداد

محمد رجب عبد الحليم محمد

إشراف

الأستاذ الدكتور

محمد يونس عبد العال
أستاذ الأدب العربي القديم (المتفرغ)
كلية الآداب - جامعة عين شمس

الدكتور

إسلام حسن الشرقاوي
مدرس الأدب العربي القديم
كلية الآداب - جامعة عين شمس



كلية الآداب



جامعة عين شمس
كلية الآداب
قسم اللغة العربية وأدابها

صفحة العنوان

عنوان الرسالة: تضافُر السُّرْدِي والشِّعْري في تَشْكِيل القصيدة العَبَاسِيَّة : دراسة
مُوازنة في شِعْرِ الْحَرْبِ بَيْنَ المُتَبَّيِّنِ وَأَلِي فِرَاسِ الْحَمْدَانِي

اسم الطالب: محمد رجب عبد الحليم محمد

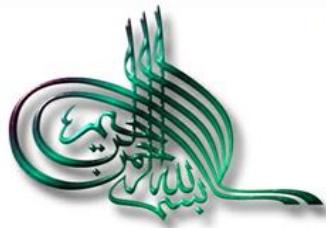
الدرجة العلمية: دكتوراه

القسم التابع له: قسم اللغة العربية وأدابها

اسم الكلية: الآداب

الجامعة: جامعة عين شمس

سنة الملح : ٢٠٢١ مـ



وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسِيرَى اللَّهُ
عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ

الصَّدَقَةُ لِلَّهِ الظَّاهِرَةُ

سورة التوبة الآية (١٥)

قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
أ	• الآية القرآنية.
ب	• قائمة المحتويات.
	(الإطار العام للبحث)
١٦-١	• المقدمة
٢٨-١٧	• التمهيد
	• الحركة الشعرية في مجلس سيف الدولة الحمداني.
٨٦-٢٩	الفصل الأول التداولية بين المفهوم والتراث الراوي وأنماط الروائية السردية في حربيات الشاعرين
	أ- مفهوم الروائية السردية / التبيير. ب- مفهوم الروائية السردية عند أهم النقاد الغربيين. ج- أنماط الروائية السردية: ١ - زاوية (الرواية من الخلف). ٢ - زاوية (الرواية مع). ٣ - زاوية (الرواية من الخارج).
١٨٦-٨٧	الفصل الثاني الزمن السردي في شعر الحرب
	١- مفهوم الزمن السردي. ٢- جهود أهم النقاد الغربيين في دراسة الزمن السردي: (الشكلاينيين الروس- تودورو夫- جيرار جنيت). أولًا: النسق الزمني في شعر الحرب بين المتّبني وأبي فراس الحمداني.

الصفحة	الموضوع
	<p>أ- المفارقات الزمنية.</p> <p>ب- السردد الاستذكاري (الاسترجاعي).</p> <p>ج- السردد الاستشرافي (الاستباقي).</p> <p>ثانياً: إيقاع السردد / الزمن من حيث البُطء والسرعة:</p> <ul style="list-style-type: none"> أ- تقنيات تسريع السردد: - الخلاصة / التلخيص. ب- تقنيات تعطيل السردد: - السردد المشهدى (الحواري). - الوصف أو الوقفة الوصفية.
٢٩٠-١٨٧	<h3 style="text-align: center;">الفصل الثالث الفضاء السّردي</h3>
٤١٦-٢٩١	<p>أولاً: الفضاء: المصطلح والمفهوم.</p> <p>ثانياً: المكان: أنماطه ودلائله.</p> <ul style="list-style-type: none"> أ- المكان الأليف (الصديق). ب- المكان الغريب (المعادي). ج- المكان المفتوح. د- المكان المغلق. <h3 style="text-align: center;">الفصل الرابع الشخصيّات</h3> <p>١- الشخصية السردية المصطلح والمفهوم.</p> <p>٢- أنماط الشخصيات وخصائصها:</p> <ul style="list-style-type: none"> أ- الشخصيات الرئيسية. ب- الشخصيات الثانوية.

الصفحة	الموضوع
	<p>جـ- صورة البطل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - صورة البطل الإسلامي في شِعر المتنبي. - صورة البطل الإسلامي في شِعر أبي فراس. - صورة البطل العربي في شِعر المتنبي. - صورة البطل العربي في شِعر أبي فراس. - صورة العدو الرومي في شِعر المتنبي. - صورة العدو الرومي في شِعر أبي فراس.
٤٣٠-٤١٧	خاتمة (الدراسة)
٤٤٥-٤٣١	قائمة المراجع
	<p>أـ- المصادر</p> <p>بـ- المراجع العربية</p> <p>جـ- المراجع المترجمة</p> <p>دـ- الدوريات</p>
٤٤٧-٤٤٦	ملخص البحث باللغة العربية.
١	ملخص البحث باللغة الإنجليزية.

المقدمة

يحاول هذا البحث دراسة (تضافر السردي والشعري في تشكيل القصيدة العباسية): دراسة موازنة في شعر الحرب بين المتنبي وأبي فراس الحمداني، ويعني ذلك أنني أحاول الكشف عن علاقة التفاعل التي يقترب خلالها الخطاب الشعري بخصائصه البنائية والأسلوبية المهيمنة بمحاذيف أنماط الخطاب السردي بتقنياته وآلاته المتعددة الرافدة، وذلك من خلال سعي الشاعرين المتنبي وأبي فراس الحمداني إلى توظيف العناصر السردية في قصيدهما الحربية، إذ استفاد الشاعر عددهما من بعض تقنيات السرد، ومن منطلق أن السرد ليس مقصوراً على الأنواع الفصصية فقط، وإنما هو سمة في الخطاب اللغوی بشكل عام، ونظام من الأداء اللغوی يمكن أن نلحظه في أكثر من جنس أدبي.

فمن المكون السردي الذي يجعل القصيدة سلسلة من التحولات والأحداث والحوارات، إلى المكون الشعري بصفته استثماراً دلائياً لهذه البنى السردية، ومن المتن الحكائي ببنيته السردية إلى ما يُشكل الأبعاد الدلالية والبنائية للنص الشعري، من هذه الزاوية فإن هذه الدراسة تتناول فكرة التفاعل النصي العام أو التداخل الأجناسي بين الشعر والسرد؛ أي أن هذا البحث يقع في دائرة تداخل الأنواع الأدبية، وينطلق من مسلمة مؤداها افتقاد الأجناس الأدبية للبقاء التام، واحتمالية افتراض بعضها من بعض. فهذه الدراسة ضد فكرة نقاء الجنس الأدبي.

إن النوع الأدبي - فيما يرى الباحث - منتج ثقافي تأسس هويته الجمالية على ثلاثة مقومات أساسية وعامة، وهي عنصر المهيمن (Ladominante) (*) (١)، والعناصر الجمالية المتغيرة، والموقف الوجودي الذي يجسّد النوع. ففي كل نوع أدبي ثمة عنصر مهم يتحكم في بنية النوع ويحدّده، ويؤثر في تشكيل العناصر الأخرى

(١) يُعد الشكلانيون الروس أول من أبزوا هذا المفهوم، وأخذه عنهم اللسانى رومان جاكوبسون، وهو من أصل روسي أيضاً فقد شرح زعيم مدرسة براغ هذا في محاضرة ألقاها سنة ١٩٣٥ بمدينة برنو، قائلاً: "قد تترافق المهيمنة (Ladominante) بأنها العنصر المركزي في العمل الفني، تحكم العناصر الأخرى وتعينها وتحولها. هي التي تضمن تماسك البنية. فالمهيمنة تخصص للعمل. يهيمن عنصر لساني خاص على العمل برمتّه؛ يفعل في العناصر الأخرى فعل الأمر الناهي الذي لا راد له، يكون تأثيره فيها مباشراً" يراجع: إيف ساتالوني، الأجناس الأدبية، ص ٤٦، ٤٧

المهمة في تلك البنية؛ ولما كان الشعر نوعاً من الأنواع الأدبية، فإن العناصر الشعرية فيه هي ثوابت القصيدة المميزة لها، والتي تُهيمن عليها دائماً، في حين العناصر السردية هي العناصر الجمالية المتغيرة وتمثل عناصر رافدة وداعمة، وهي تُضيف إلى النوع الأدبي ما يؤكد جوانب خصوصية الإبداع في إطاره. وبقدر ما تتسع الأنواع الأدبية لعدد من تلك العناصر فإن ذلك يكشف عن مرونة النوع الأدبي في تحققاته الكائنة والممكنة. ويعود الموقف الوجودي المحتوى الذي يتكلّل النوع الأدبي في تحققاته المختلفة، وهذا الموقف نتاج لعلاقة الذات المبدعة بالعالم المعيش والمتخيل.

إن الشعر يحتاج في كثير من الأحيان إلى الانكاء على آليات السرد؛ فالسرد بتقنياته المعروفة يقوم بتنظيم الخطاب الداخلي للقصيدة الشعرية، فتهضم القصيدة بوظيفة الإبلاغ الأدبي (الخطاب) عبر الحكاية نفسها. والقص المبثوث في أثناء القصيدة يجعلها محببة لدى المتنقي؛ لأن الالتذاذ بالقص فطرة إنسانية لا يخلو منها أو يستغني عنها أي شعبٍ من الشعوب، وإن عقرية الشاعر تتمرّكز عبر المواجهة بين أشكال ومضامين الأنواع الأدبية، واستثمار أحدهما لصالح جنس أدبي آخر.

وقد عُرف الشعر العربي ببنائه السردي، الذي لم يأت مُحَمَّاً أو مُتكلفاً، بل أتى عفويًا، فأكسبَ الشعر بعده جماليًّا؛ فالبعد السردي في الشعر يمثل تقنية مُساعدة تضاف إلى السمات الشعرية المعروفة كالإيقاع والصورة والإيحاء والغموض، ويُضفي على الشاعر مسحة موضوعية، تُباعد بينه وبين الذاتية المباشرة.

وجاء شعرنا العربي القديم زاخراً بالسرد، وربما أسهم ذلك في تأسيس المقوله المعروفة (الشعر ديوان العرب)؛ ففي ديوان امرئ القيس نلمح السرد القصصي واضحاً وهو يحكى عن مغامراته العاطفية، يتجلّى ذلك في معلقته التي مطلعها (قفأ نبك من ذكرى حبيبٍ ومنزل)، ولاميته الشهيره، وكذلك سائر شعره. ونجد في ديوان الأعشى أكثر من قصيدة امترجَ فيها السردي بالشعري كذلك التي أشاد فيها بوفاء السموأل، وكان السرد حاضراً في قصائد حاتم الطائي في الافتخار بالكرم، كما نجد السرد حاضراً في جمل المعلقات، وكذلك قصائد الشعراء الصعاليك في وصف إغاراتهم وغزواثم على الأحياء والقبائل، ونطالع الخطيبة وهو يسرد ضيافةً بدويَّة في أجمل قصة للكرم العربي، كذلك شاعر الغزل عمر بن أبي ربيعة الذي حفل ديوانه بقصصٍ شعريةٍ تضافر فيها السرد مع الشعر؛ فقد كان غزله عبارة عن قصصٍ طريفة لاهية تحكي عن مغامراته

العاطفية، وحينما نطالع ديوان أبي نواس نجده يسرد قصصَ الخمر وهو يسري بين هذه الحانة أو تلك محاوراً ندماءه وعذاله، إلى غير ذلك من النماذج البارزة للسرد في شعرنا العربي القديم.

تلك النماذج - سالفة الذكر - تدلّ على أنَّ الشِّعْرَ العربيَّ منذ أقدم عصوره لم يكن بمعزل عن السُّرُد بل كان مختلطًا به مترجًا معه، كما تؤكّد على أنَّ فكرة نقاء القصيدة خُرافَة، وإنَّما هي نتاجٌ تضافُر عدَّة خطابات تشكّلها، وتُسهمُ في بنائِها الفنِيّ.

وإذا كان الدارسُ قد اختار منهجاً البحثَ في تداخل الأنواع الأدبية في تشكيل نصِّ القصيدة العربية، فإنه يختار متنًا للدراسة وموضوعًا لها شعرَ الحرب بين المتبني وأبي فراس الحمداني، وذلك لعدة أسباب يُجملها الباحثُ فيما يأتي:

أولاً: إنَّ دراسةَ النَّصِّ الشِّعْريِّ القديم في ضوءِ المناهج الحداثيَّة المعاصرَة، فيه إعلاءُ شأن النَّصِّ الشِّعْريِّ من جهة، وإظهارُ لغناه وتميُّزه من جهة أخرى، ومن ثمَّ فإنَّ أهمية الدراسة تكمن في أنَّها تحاول مقاربة نصوص شعرية قديمة بمنهج عصري حديث للدراسة، وأدوات جديدة للتحليل.

ثانيًا: الكشف عن مدى ملاعمة شعر الحرب للسرد، وبالتالي هو العامل الأساسي في تضافُر السُّرُديِّ والشِّعْريِّ داخل القصيدة عند المتبني وأبي فراس الحمداني.

ثالثًا: يمهُّدُ لهذه الدراسة ويرُّ لها عدُّ من وجوه الاتفاق والافتراق بين الشاعرين، التي يمكنُ للباحث أن يُجملها فيما يأتي:

وجوه الاتفاق بين الشاعرين:

أ- الجامعُ التاريحيُّ بينهما:

- ١- ينتميان إلى حقبة تاريخية واحدة، بكل ملامحها السياسية والاجتماعية والفكريَّة؛ الإيجابيَّة منها والسلبية على السواء؛ فقد عاش المتبني ما بين عامي (٣٠٣-٤٣٥هـ)، وعاش أبو فراس الحمداني ما بين عامي (٤٣٥-٥٣٥هـ).
- ٢- جمع بينهما مكانٌ واحد هو إمارة (حلب) الحمدانية الشيعيَّة، وكان لها- على الرغم من صغرها - دور واضح في حركة الجهاد الإسلامي ضد الدولة البيزنطيَّة (الروم)، والتقيا في مجلس سيف الدولة الحمداني على وجه التحديد،

- الذي مثلَ لكلِّ منها نموذجَ البطلِ الإسلامي؛ فتسابقاً - على اختلافِ دوافعهما
- في سردِ بطولاته وانتصاراته على الروم.

بـ- الجامعُ الفَيْضُ بينهما:

- ١- الاشتراكُ في تصويرِ معاركِ الجهادِ المقدَّس بين المسلمين والروم؛ فقد أفرد لها المتنبي سيفياته التي تقاربُ ثلثَ شعره، وقالها خلال اتصاله بسيف الدولة ما بين عامي (٤٣٧هـ - ٤٥هـ)، وكذلك شغلَت جُل قصائد أبي فراس؛ وأشهرها ما عُرف بالروميات أو الأسريات أو غير ذلك.
- ٢- المزجُ بين السُّرْد والشِّعر في تشكيلِ القصيدة؛ فلم تكنْ القصيدة غنائمة خالصة مُفرطة في الذاتية بل أضفتُ عليها الشاعرُ بُعداً واقعياً، حين صورَ المعاركُ الحربية، وأحداثها، وبطولات سيف الدولة، ونقلات جنوده، ومطارداته لأعدائه من مكانٍ إلى مكانٍ.
- ٣- كان شعرُ الشاعرين كليهما تمثيلاً فنياً لحياته، بما تسمَّتْ به من تقلباتٍ وتحولاتٍ، مما جعل شعرهما مكاناً خصباً يلتقي فيه السُّرْدي والشِّعري؛ حيث يُعني السُّرْدُ برصد التحوُّلات.
- ٤- تتعكس ذاتُ الشاعرين المتعلالية - دون أدنى شك - في شعرهما الحربي على رؤيتهما للعلاقة القائمة بين العرب والروم فلا تقبل فكرة التعايش السُّلمي بينهما، ولا تدعُ ولو على استحياء إلى مهادنة أو معاهدة بل تتغنى بالحرب المقدَّسة متغزة بالجيوش؛ تستهويها رؤية دماء الأعداء.
- ٥- تعدَّت مجالات السُّرْد في ديواني الشاعرين، واعتمد كلُّ منها على السُّرْد في شعره، وإن اختلفت دوافعُ كُلِّ منها، ويمكننا توضيح ذلك على النحو الآتي:
اختارت دراستي الحالية شعر الحرب عند المتنبي متنًا للدراسة؛ تختر خالله مدى اعتماد المتنبي على السُّرْد في تشكيل تجربته الفنية، يدفعنا إلى ذلك ما يلاحظ من أن التجربة الفنية للشاعر والتجربة الحياتية له بينهما علاقة وطيدة واضحة؛ جعلت السُّرْد يتغلغل أثناء قصائده، في وصف رحلاته المتعددة، وتقلُّلاته بين العراق، والشام، ومصر، وفارس.

ودفع الشاعر خلال تلك العلاقة الواضحة بين شعره وحياته إلى ذكر سيرته الشخصية، والبيئة التي نشأ خلالها، وكيف تشكلت طموحاته التي مجدها في شعره، وسرد قصص سعيه إلى تحقيقها، وسرد أيضاً ما واجهه من أحداث وعقبات، حالت بيته وبينها، وقد غلب على مدائنه لسيف الدولة (أشعاره الحربية) الطابع السردي؛ حيث وصف معاركه الحربية مع أعدائه الروم الأرم الذي دفع ابن الأثير إلى أن يقول عن المتنبي: "إنه إذا خاض في وصف معركة كان لسانه أمضى من نصالها وأشجع من أبطالها وقامت أقواله للسامع مقام أفعالها حتى تظن الفريقين قد نقاتلوا والسلاحين قد تواصلا ولا شك أنه كان يشهد الحروب مع سيف الدولة فيصف لسانه ما أدى عيشه". ومن ثم يُعد ابن الأثير من أوائل النقاد الذين ألمحوا لوجود الطابع السردي في شعر المتنبي، وأن قصيدة الحرب كانت مفتاح السرد في شعره.

وكانت شخصية المتنبي المتعاظمة تتبع بسرديات متعددة حول ذات الشاعر، وشخصيته الغامضة، وغزواته المتوجهة، وبطولاته المتخيلة، فقد كان المتنبي بشخصيته الصدامية، التي جعلت من شعره معدلاً فنياً، أو تمثيلاً شعرياً لها، حافلاً بالصراع الذي خاضه المتنبي بسيفه وقلمه، وترحاله الأبدى طوال حياته، كل ذلك يجعل من شعر المتنبي؛ متناً شعرياً يصلح لدراسة التوظيف الفني للسرد خلاله، أو ما أسميه بتضافر السردي والشعري في قصيدة الحرب عنده.

كما تعددت مجالات السرد عند أبي فراس؛ للرابطه الوثيقة بين شعره وحياته؛ فقد كان شعره تصويراً فنياً لحياته عكس ما فيها من تحولاتٍ وصراع وتفاعل، فقد حفلت حياته بالنقلبات والتحولات فلم تسر على وتيرة واحدة: من الإمارة إلى الأسر، من القرب لسيف الدولة إلى الجفاء بينهما، من العيش قرب أحبته خاصةً أمّه إلى الاغتراب والنأي عنهم. تلك التقلبات صورها شعره تصويراً فنياً معتمدًا في ذلك على السرد لأنَّ خاصيته الأولى هي رصد التحوّلات التي تطرأ على الأشياء والشخصيات.

وحفلَّت قصائد الحربية بالإشادة ببطولات ابن عمِّه سيف الدولة الحمداني وانتصاراته على أعدائه الروم، فلم تخلُّ القصيدة عنده من الاستعانة بالسرد في تشكيل مشاهدها الشعرية؛ فنفح شاعرنا في سرد معارك الطرفين وما تخلَّ ذلك من مطاردات ونقلات بين الأماكن، مُصوِّراً مشاهد هذه الحروب الدامية وما تخلفه من انتصارات لصفوف سيف الدولة الحمداني، في مقابل الهزيمة لأعدائه، الأمر الذي أهل قصائده تلك

لتكون شعرًا سرديًا خلَدَ من خلاله أكبر انتصاراتِ العرب ضد أعدائهم، فاحتوت مشاهد القتال بما تشمل عليه من بطولات وأفعال وحركات ومطاردات ونقلات بين الأماكن، وتقلبات في الأحوال بين النصر والهزيمة.

وعندما نطالع ديوان أبي فراس، نجد السُّرُد حاضرًا في روميَّاته (سجينياته)، وكان أول من أطلق اسم الروميَّات على نتاج الأسر هو الشاعري في كتابه يتيمة الدهر، وقد شاعت هذه التسمية بين الأدباء والمُؤرخين – قديمًا وحديثًا – ولم تُعرف باسم آخر إلا ما كان من ابن رشيق الفيرواني الذي سماها (الأسرىَّات) وأيًّا ما كانت التسمية فرومياً، أبي فراس هي تلك القصائد التي أرسلها من سجنه في بلاد الروم – حين أُسر – إلى قومه ووالدته، وتبلغ سجينيات أبي فراس ثلاثين قصيدة وخمس عشرة مقطوعة وقد تضافَرَ في جُلُّ تلك القصائد السُّرُد الشعري؛ يتجلى ذلك في تصويره لحاله في الأسر وما يعيش فيه من أحوال قاسية، ومعاتبة سيف الدولة على الإبطاء في تخليصه، فأبوا فراس يسلك في روميَّاته مبدأ السُّرُد القصصي القائم على التتابع والتسلسل في عرض الأحداث، وكان الحوار وسيلة للتعويض عمًا يشعره من الوحدة والتهميش والغربة التي عاناهَا سواء مع سيف الدولة الحمداني أم في أسره عند الروم البيزنطيين.

وجوه الاختلاف بين الشاعرين:

١- المتنبي شاعر محترف متكتَّب يسعى للحصول على الجائزة مهما يكن نوعها ولذلك كثُر مدوحوه؛ في حين لم يكن الأمير الحمداني أبو فراس من شعراء المدح بقصد التكتُّب فقد اقتصرت مدائنه على ابن عمِّه الأمير سيف الدولة الحمداني فلم يوجهها إلى إنسانٍ غيره.

٢- المتنبي شاعر محترف يقول الشِّعر لغيره، كما يحيط الغموضُ بنسبة، لذلك يرجع تعاليه وتعاظمه إلى اعتداده بشعره وقيمة الفكريَّة والفنية، في مقابل شاعر أمير يقول الشِّعر لِرِضاه ذاته، أي لشفاء نفسه مما تجد.

٣- تختلف الأنماط المتضخمة عند المتنبي عن الأنماط المتعالية عند أبي فراس الحمداني؛ فالمنتبي يفخر بذاته المتعاظمة وبشاعريته الفذة لا بأصله الذي يحيط به الغموض، أما أبو فراس فنجد أنه يفخر بنسبة وأسرته ومكانته فارسًا وأميرًا في قومه؛ مما انعكس على تشكيل الصورة الفنية في شعر الشاعرين.